

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

PEUGEOT

J - 9 (888 D 79) Bétaillère  
(Motor Diesel XD3P)

CH 3630 78

Hersteller Automobiles PEUGEOT S.A., F-75116 Paris  
 auf Herstellerplakette  
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestellnummer "VF3 888 D 79."  
 Herstellerplakette im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite  
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite  
 Motorkennzeichen "157" vor Motornummer, links, Mitte oben auf Motorblock  
 Hauptimporteur PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., 3015 Bern  
 Geprüftes Fahrzeug -

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>	<b>PEUGEOT</b>	<b>Typ</b>	<b>XD 3 P (157)</b>
Anzahl Achsen <u>2</u>	Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Anzahl Räder <u>4</u>	Bauart	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Lenkung <u>mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe</u>	Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Getriebe <u>mechanisch synchronisiert</u>	Kühlung	<u>94,0</u>	Hub	<u>90,0</u>
Anzahl Gänge <u>4</u>	Bohrung	<u>2497</u>	Steuer-PS	<u>12,72</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, lastabhängiger Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR</u>	Hubraum	<u>53 (DIN)</u>	bei U/min	<u>4000</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, Scheiben, wirkend auf VR</u>	Leistungs-kW	<u>75,0</u>	dBA bei U/min	<u>3000</u>
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u>	Lärm-Standmessung	<u>1 Topf 577 x Ø 140 mm</u>	Schalldämpfer	<u>-</u>
Dauerbremse <u>-</u>	Abgasprüfung	<u>Bacharach 4,5</u>	Entstörung	<u>-</u>
2-Kreis-Kontrolle <u>Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe</u>				

<b>Karosserie</b>	<u>Kasten für Viehtransport</u>			
Anzahl Türen <u>2 + 2</u>	Geschw. Messer	<u>km/h</u>		
Sicherheitsgurten <u>v Ar4m (E) + B (E)</u>	h	<u>-</u>		
Unterlegkeil <u>-</u>	Rückspiegel	<u>links + rechts</u>		
Diebstahlsicherung <u>-</u>				
Anzahl Plätze <u>t 2 od. 3, v 2 od. 3</u>	M	<u>h</u>		

<b>Masse</b>	innen	ausßen	Achsabstand	<u>2500</u>	/	
Länge	<u>2900</u>	<u>4810</u>	Doppelachse	<u>v</u>	<u>h</u>	
Breite	<u>1920</u>	<u>2050</u>	Spurweite	<u>v 1494</u>	<u>h 1620</u>	
Höhe	<u>2130</u>	<u>2620</u>	Spurweite	<u>v</u>	<u>h</u>	
Ueberhang	<u>v 910</u>	<u>h 1120</u>				

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis Ø l 14150 r 13450

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>1300</u>	<u>740</u>	<u>2040</u>
Nutzlast	<u>430</u>	<u>1030</u>	<u>1460</u>
Gesamtgewicht	<u>1730</u>	<u>1770</u>	<u>3500</u>
Fabrikgarantie			<u>3500</u>
Reifengröße	<u>19 R 400 C</u>	<u>19 R 400 C</u>	
Ply / bar	<u>R / 3,25</u>	<u>R / 4,25</u>	
Tragkraft	<u>1750</u>	<u>2060</u>	
für V max	<u>120</u>	<u>120</u>	
Felgen	<u>19 x 400</u>	<u>19 x 400 Stahl</u>	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>1200/750</u>		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>-</u>		
Geprüfte Anhängelast	<u>1200 (JA 5,88)</u>		
Garantierte Dachlast	<u>250</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>113</u>		
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

<b>Ausrüstung</b>	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 1 (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	2/ B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/d ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIXO TR 129 / CH 5 0102 04 oder andere homologierte Modelle

**Angebefür den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	PEUGEOT J - 9		
Typenscheinnummer	CH	3630 78	
Karosserie	Kasten für Viehtransport		
Plätze	total	2 od. 3	vorn 2 od. 3
Leergewicht	2040	Treibstoff	D
Nutzlast	1460	Steuer-PS	12,72
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2497

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

Eintrag im Fahrzeugausweis:

150 - Transport von Klauentieren bewilligt: Grossvieh/Kleinvieh

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique P E U G E O T	C Typ Modell Type Modèle J - 9 (888 D 79)	D Typenschein-Nummer Ficne d'homologation No 3630 78
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
XD3P (157)	m4	5,88	79,0	75,0 3000	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: XD3P (157)

	0		P		0	
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,20 bei/ä	4000 min-1	k= 0,52 bei/ä	3500 min-1	b=	bei/ä min-1
	k= 0,40 "	3100 "	k= 0,29 "	2650 "	b=	" "
<b>ROTO DIESEL</b>	k= 0,55 "	2250 "	k= 1,38 "	1800 "	b=	" "
	BACHARACH =	4,5				

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 08.06.82

SUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation